



## Diarios de motocicleta

Página oficial en internet: [www.motorcyclediariesmovie.com](http://www.motorcyclediariesmovie.com)

Viaje de Ernesto Guevara de la Serna por América latina (Argentina, Chile, Perú, Colombia y Venezuela), 1951-1952

“Fue una mañana de octubre. Yo había ido a Córdoba aprovechando las vacaciones del 17. Bajo la parra de la casa de Alberto Granado tomábamos mate dulce y comentábamos todas las últimas incidencias de “la perra vida”, mientras nos dedicábamos a la tarea de acondicionar la Poderosa II. Él se lamentaba de haber tenido que abandonar su puesto en el leprosorio de San Francisco de Chañar y del trabajo tan mal remunerado del hospital español. Yo también había tenido que abandonar mi puesto, pero a diferencia de él, estaba muy contento de haberlo dejado; sin embargo, también tenía algunas desazones, debidas, más que nada, a mi espíritu soñador; estaba harto de Facultad de Medicina, de hospitales y de exámenes.

Por los caminos del ensueño llegamos a remotos países, navegamos por los mares tropicales y visitamos toda el Asia. Y de pronto, deslizada al pasar como

una parte de nuestros sueños surgió la pregunta: “¿Y si nos vamos a Norteamérica?”

¿A Norteamérica? ¿Cómo?

Con la Poderosa, hombre.

Así quedó decidido el viaje que en todo momento fue seguido de acuerdo con los lineamientos generales con que fue trazado: improvisación. Los hermanos de Alberto se unieron y con una vuelta de mate quedó sellado el compromiso ineludible de cada uno de no aflojar hasta ver cumplidos nuestros deseos. **Lo demás fue un monótono ajeteo en busca de permisos, certificados, documentos, es decir, saltar toda la gama de barreras que las naciones modernas oponen al que quiere viajar.** Para no comprometer nuestro prestigio quedamos en anunciar un viaje a Chile; mi misión más importante era aprobar el mayor número posible de materias antes de salir, la de Alberto, acondicionar la moto para el largo recorrido y estudiar la ruta. Todo lo trascendente de nuestra empresa se nos escapaba en ese momento, sólo veíamos el polvo del camino y nosotros sobre la moto devorando kilómetros en la fuga hacia el norte...”

#### FICHA TÉCNICA DE LA PELÍCULA

- **Título original:** Diarios de motocicleta
- **Año:** 2004
- **Nacionalidad:** Argentina, Chile , Perú y Colombia
- **Director:** Walter Salles
- **Productor:** Robert Redford
- **Guión:** José Rivera
- **Fotografía:** Eric Gautier
- **Montaje:** Daniel Rezende
- **Protagonistas:** Gael García Bernal (Ernesto Guevara)  
Rodrigo de la Serna (Alberto Granado)  
Mercedes Morán  
Mía Maestro  
Gustavo Bueno (Hugo Pesce)  
Jorge Chiarella



### ACTIVIDADES PARA LA CLASE DE ESPAÑOL

- Elige un paisaje natural de la película. ¿Cómo es? ¿Por qué te gusta? (sensaciones)

---

---

---

---

- Describe psicológicamente a los dos personajes principales de la película, Fúser y Alberto Granado (utilización de adjetivos):

a) "Fúser" (Ernesto Guevara):

---

---

---



El actor mexicano Gael García Bernal

Apellidos : García Bernal  
 Nombre : Gael  
 Nació : 30 de octubre de 1978  
 Lugar : Guadalajara, Jalisco.  
 Idiomas : Español (materno), inglés, francés e italiano

### Filmografía

2006 Babel, de Alejandro González Iñárritu  
 2005 The King, de James Marsh  
 2005 The Science of Sleep, de Michel Gondry  
 2004 La Mala educación, de Pedro Almodóvar  
 2004 Diarios de motocicleta, (Motorcycle Diaries), de Walter Salles  
 2004 Dreaming of Julia, de Juan Gerard  
 2004 Obsesion (Dot the I), de Matthew Parkhill  
 2003 El Crimen del padre Amaro, de Carlos Carrera  
 2002 Lily and the Secret Planting, de Hettie MacDonald  
 2002 5 hombres para Lucy, I'm with Lucy de Jon Sherman  
 2001 Dreaming of Julia, de Juan Gerard  
 2001 The Last Post, de Dominic Santana  
 2001 Sin noticias de Dios ,(Bendito infierno) de Agustín Díaz Yanes  
 2001 Amores perros de Alejandro González Iñárritu  
 2001 Vidas privadas de Fito Páez  
 2001 El Ojo en la nuca (court Metrage) de Rodrigo Plá  
 2001 Y tu mamá también (Y tu mamá también ) de Alfonso Cuarón  
 2000 Cerebro de Andrés León Becker

b) Alberto Granado:

---



---



---



---

- Elige una escena de la película (tratar siempre de permanecer en lo concreto). ¿Por qué la has elegido?

---



---



---



---



---



---

- Sigue las etapas del viaje y rellena los espacios en blanco:

<i>Etapas:</i>	<i>País:</i>	<i>km</i>	<i>elementos sobresalientes:</i>
<b>Buenos Aires</b>	<b>Argentina</b>	0	
<b>Miramar</b>		601	

<b>Piedra del Aguila</b>		1809	
<b>San Martín de los Andes</b>		2051	
<b>Estación de Bariloche</b>		2270	
<b>Lago Frías</b>		2306	
<b>Temuco</b>	<i>Chile</i>	2772	
<b>Los Angeles</b>		2940	
<b>Valparaíso</b>		3573	
<b>Desierto de Atacama</b>		4960	
<b>Minas de Chuquicamata</b>		5122	

<b>Los Andes / Cuzco</b>	<i>Perú</i>	6932	
<b>Subida a Machu Picchu</b>		7014	
<b>Lima</b>		8192	
<b>Pucallpa</b>		8983	
<b>San Pablo</b>		10223	
<b>cerca de Leticia</b>	<i>Colombia</i>	10240	
<b>Caracas</b>	<i>Venezuela</i>	12445	

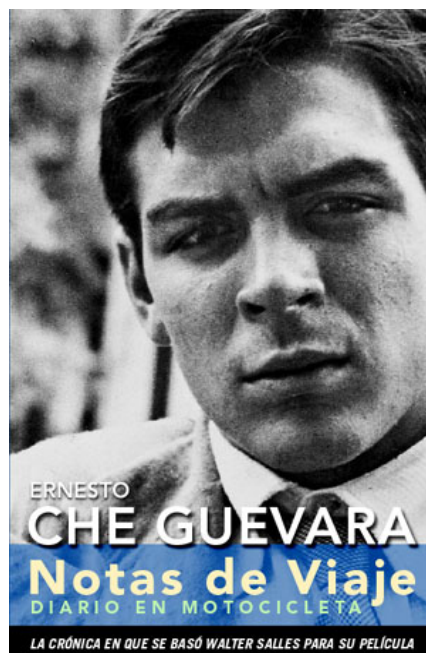
- Lee la introducción del diario “Notas de viaje. Diario en motocicleta” y después contesta a las preguntas:

## “entendámonos

No es este el relato de hazañas impresionantes, no es tampoco meramente un “relato un poco cínico”; no quiere serlo, por lo menos. Es un trozo de dos vidas tomadas en un momento en que cursaron juntas un determinado **trecho**, con identidad de aspiraciones y conjunción de ensueños. Un hombre en nueve meses de su vida puede pensar en muchas cosas que van de la más elevada especulación filosófica al

**rastrero** anhelo de un plato de sopa, en total correlación con el estado de vacuidad de su estómago; y si al mismo tiempo es algo aventurero, en ese lapso puede vivir momentos que tal vez interesen a otras personas y cuyo relato indiscriminado constituirá algo así como estas notas.

Así, la moneda fue por el aire, dio muchas volteretas; cayó una vez “cara” y alguna otra “seca”. El hombre, medida de todas las cosas, habla aquí por mi boca y relata en mi lenguaje lo que mis ojos vieron; a lo mejor sobre diez “caras” posibles sólo vi una “seca”, o viceversa, es probable y no hay **atenuantes**; mi boca narra lo que mis ojos le contaron. ¿Que nuestra vista nunca fue panorámica, siempre fugaz y no siempre **equitativamente** informada, y los juicios son demasiado terminantes?: de acuerdo, pero esta es la interpretación que un teclado da al conjunto de los impulsos que llevaron a apretar las teclas y esos fugaces impulsos han muerto. No hay sujeto sobre quien ejercer el peso de la ley. El personaje que escribió estas notas murió al pisar de nuevo tierra Argentina, el que las ordena y **pule**, “yo”, no soy yo; por lo menos no soy el mismo yo interior. Ese **vagar** sin rumbo por nuestra “Mayúscula América” me ha cambiado más de lo que creí... ”





1. Traduce y busca al menos tres sinónimos para las palabras **subrayadas** en el texto:

---

---

2. Contesta “Verdadero” o “Falso”:

- Ernesto Guevara escribió el diario “para la posteridad”, sabiendo que era realmente importante
- El viaje le ha confirmado a Guevara lo que ya sabía antes de partir

2. ¿Haz hecho alguna vez un viaje que te cambió de alguna forma?

---

---

---

---





Para proponer estas actividades se han utilizado (y se dan las gracias a):  
Fabienne Bravo:

<http://www.vsg-aspe.ch/material/2Gramatica-lengua/3Bravo/Guevara.htm>

Partes del texto tomadas únicamente a fines didácticos y procedente de:

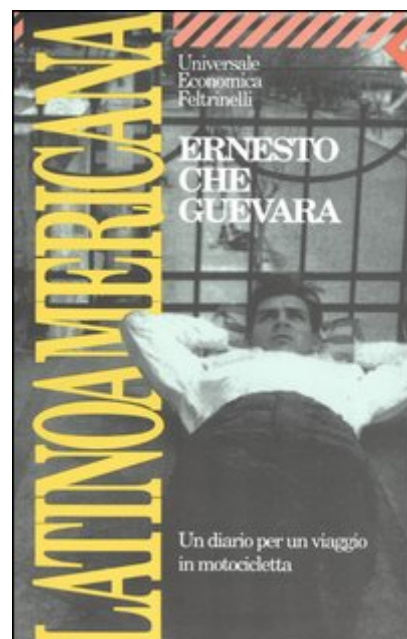
**Primera vez publicado:** En 1993.

**Fuente:** *Notas de viaje*, Ocean Press, ©  
2004, 2005.

**Transcripción/HTML:** Ocean Press/Juan R.  
Fajardo.

**Derechos:** © 2005 Aleida March, Centro de  
Estudios Che Guevara y Ocean Press.

**Versión digital:** Archivo Che Guevara de la  
Sección en Español del Marxists Internet  
Archive ([www.marxists.org](http://www.marxists.org)) 2006.



Sopra, copertina della edizione italiana